

# WESA - INKWIL

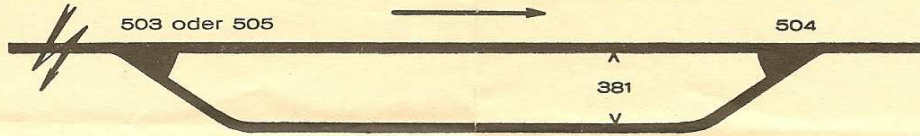
## WESA-Sicherheitsweiche Nr. 504

Zu jeder Sicherheitsweiche gehören 2 Trennschienen Nr. 381. Sind diese richtig in den Schienenstrang eingebaut, so kann die falsch gestellte Weiche nicht mehr aufgeschnitten werden, das heißt der Zug bleibt vor dieser automatisch stehen.

**Wichtig:** Die Sicherheitsweiche kann nicht durch Weglassen der Trennschienen als gewöhnliche Weiche verwendet werden. (Spezialkonstruktion im Innern der Weiche).

Mit Sicherheitsweichen ist ein abwechslungsreicher Mehrzugbetrieb möglich.

### Anwendungsbeispiele:



1. Ausweichgeleise mit **einer** Sicherheitsweiche für **eine vorbestimmte** Fahrrichtung.

## Aiguille de sécurité WESA no. 504

Font partie de chaque aiguille, deux rails de rupture no. 381. S'ils sont bien posés dans le circuit, l'aiguille mal réglée ne peut plus être ouverte, c'est-à-dire: le train s'arrête automatiquement devant elle.

**Important:** Même sans rails de rupture, l'aiguille de sécurité ne peut être utilisée comme aiguille ordinaire (et ceci à cause de la construction spéciale à l'intérieur de l'aiguille).

Les aiguilles de sécurité permettent une utilisation très variée de plusieurs trains ensemble.

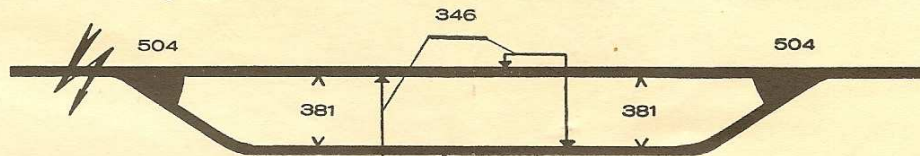
### Exemples pour l'emploi des aiguilles de sécurité:

Double voie avec une aiguille de sécurité. Chaque voie est destinée à **une direction définie**.



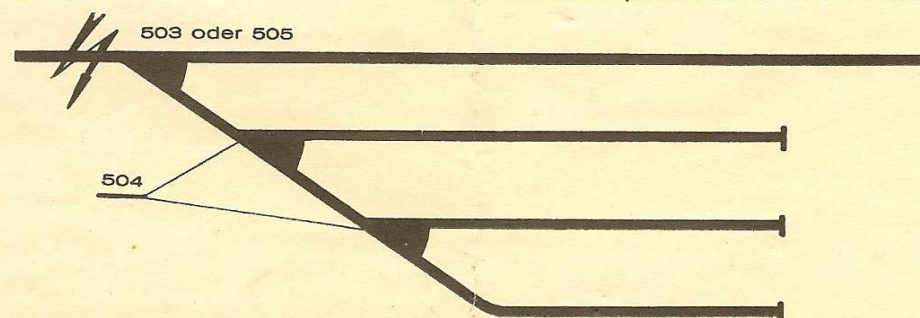
2. Ausweichgeleise mit **zwei** Sicherheitsweichen, jedes Geleise für **eine vorbestimmte** Fahrrichtung.

Double voie avec **deux** aiguilles de sécurité. Chaque voie est destinée à **une direction définie**.



3. Ausweichgeleise mit **zwei** Sicherheitsweichen. Fahrrichtung auf jedem Geleise beliebig.

Double voie avec **deux** aiguilles de sécurité. Sur chaque voie les trains peuvent rouler dans les deux sens.



4. Sicherheitsweichen in Stumpengeleisen. Hier sind ausnahmsweise **keine** Trennschienen notwendig.

**Grund:** Die Stumpengeleise sind an den Enden nicht mit der stromführenden Schienenanlage verbunden. Die Speisung derselben kann deshalb nur über die richtig gestellte Weiche erfolgen.

Aiguilles de sécurité dans des voies sans issue. Dans ce cas exceptionnel les rails de rupture **ne sont pas nécessaires**.

**Raison:** Les extrémités des voies sans issue ne sont raccordées à aucun circuit conduisant du courant. L'alimentation en courant ne peut s'effectuer que par des aiguilles bien placées.

### Legende:

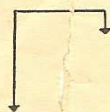
Der Pfeil gibt die Trennschiene sowie die Geleise-seite an, auf welcher die Trennstelle liegen muß.



Der Pfeil gibt die vorbestimmte Fahrrichtung an.



Verbindungskabel Nr. 346. Die Pfeile geben die Anschlußseite der Schienenklammern an.



Fahrstrom-Zuleitung. Diese soll nie zwischen zwei Sicherheitsweichen angeschlossen werden.



Detaillierte Beschreibung der Sicherheits-Weiche siehe «WESA - Handbuch».

### Légende:

La flèche indique le rail de rupture de même que le côté sur lequel le point de rupture doit être situé.

La flèche indique la direction de marche définie.

Câble de raccordement no. 346. Les flèches indiquent les points de raccordement des crampons.

L'alimentation en courant. Le courant ne doit jamais être raccordé entre deux aiguilles de sécurité.

Pour des explications plus complètes à l'aiguille de sécurité, consultez le «MANUEL WESA».